

ESPERIENZE LAVORATIVE

Consulente finanziario - Team Leader

Risolvi il Tuo Debito S.R.L. / Marzo 2021 - Novembre 2022

- Analizzo la situazione debitoria dei potenziali clienti al fine di provvedere, successivamente, un piano di liquidazione, fidelizzarli ed "educarli" finanziariamente (CRIF, non-performing loans, aggrèdità, ecc.).
- Come Team Leader mi occupo inoltre di formazione e affiancamento a nuovi dipendenti, motivazione del team, analisi e monitoraggio del KPI e raggiungimento di alti obiettivi tramite uso Google Sheets. Per mesi consecutivi sono stato riconosciuto come il dipendente di dipartimento con la produttività maggiore, vincendo un premio di produttività.

Traduttore freelance

- Ho tradotto, dal francese e dall'inglese, i sottotitoli di otto film per il festival "Traduzione per il sottotitolaggio nell'ambito dei festival cinematografici internazionali" per Napis S.R.L..
- Ho corretto e impaginato in italiano, e la tradotto verso l'inglese "Alla scoperta della scienza del Male", un saggio di Criminologia del dr. Yuri Ciro Mennella.

Segretario studio legale

Studio legale De Angelis / Gennaio 2019 - Febbraio 2020

- Servizi di segreteria, receptionist e data entry, occasionali contatti con clienti esteri e traduzione documenti.

FORMAZIONE E STUDI

Archimede Informatica

Corso professionalizzante in Programmazione web e web design / Ottobre 2022 - Luglio 2023

- Ho appreso e utilizzato linguaggi di programmazione per lo sviluppo di siti web statici e dinamici, curati nell'aspetto, nel SEO e nel contenuto, utilizzando i linguaggi HTML5, CSS3, JavaScript e PHP.

UNINT - Università degli Studi Internazionali di Roma

Laurea Magistrale in Interpretariato e Traduzione / Ottobre 2017 - Aprile 2020 (106/110)

- Ho appreso competenze di CAT Tools, utilizzate per progetti di traduzioni di manuali di elettronica.
- Ho appreso competenze di Interpretariato e Traduzione legale, medica, letteraria, manualistica, vinicola.

SSML Gregorio VII

Master I livello in Traduzione e Adattamento Cinetelevisivo / Ottobre 2016 - Giugno 2017

Laurea Triennale in Mediazione Linguistica / Ottobre 2012 - Marzo 2016 (105/110)

- Ho appreso competenze di interpretariato (da e verso lingua), Traduzione, Sociologia, Linguistica.
- Ho appreso competenze di adattamento cinetelevisivo e sottotitolaggio.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679).



Gabriele Glinni

Interprete e traduttore con esperienza biennale in consulenza finanziaria. Nel 2022 ho scoperto un forte interesse per la programmazione, che mi ha spinto a formarmi con l'aiuto di un mentore e un corso professionalizzante. Cerco una realtà dove possa utilizzare le mie competenze linguistiche, comunicative e informatiche, crescere professionalmente. Sono considerato un ragazzo di forte impegno e forza di volontà, spesso definito uno stakanovista, capace di portare risultati notevoli nella realtà aziendale.

INFORMAZIONI PERSONALI

Telefono: 3382558779

Email: gabrieleglinni@gmail.com

Nato a Roma, 29/01/1993 - 00137

Altezza 1.84m, peso 95kg

Patente B

Siti personali: [LinkedIn](#) • [Github](#) • [Ascend-ent](#) (e-book) • [Pillole di Folklore e Scrittura](#) (blog)

COMPETENZE

- Lingue straniere: **Inglese**: C1, **Portoghese**: C1, **Francese**: B1, **Spagnolo**: B1
- Programmazione: **[Generale]** Git, TDD, OOP, **[Frontend]** HTML5, CSS3, Bootstrap, **[Backend]** C#, Java, .NET, JavaScript, **[Database]** MySQL, **[CMS]** WordPress
- Conoscenza professionale pacchetto Microsoft Office: Word, PowerPoint, Excel
- CAT Tools: SDL Trados Studio, MateCat
- Software di sottotitolaggio: Aegisub, SubtitleWorkshop
- Software di computer grafica: Canva, Adobe Photoshop
- Uso organizzato di CRM come Salesforce
- Tecniche di scrittura e strategie SEO
- Storytelling, scrittura creativa, redazione articoli
- Leadership, monitoraggio KPI
- Empatia, lavoro e motivazione di gruppo
- Creazione campagne Facebook Ads